

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 22, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 15th day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Duwawalakanda forest, situate in the village of Diviture in the Gangaboda pattu of Galle District, in the Southern Province, containing in extent about 25 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north by Miriswattamananekumbura; south by Duwepara-addarakumbura; east by Horawahallakumbura; and west by Duwawalapara-addarakumbura—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 15th day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

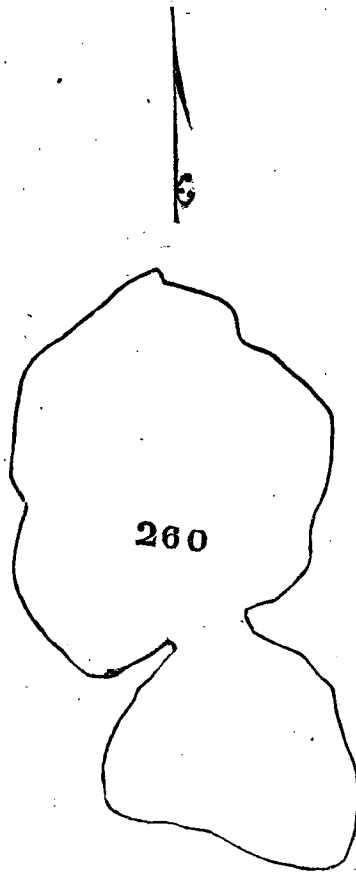
H. WACE, Government Agent.

දකුණු දිසාවේ ගාල්ලේ ගහබොඩ පත්තුවේ දිවිතුර ගම ගම තිබෙන ඉඩමක්වූ සාමාන්‍යවශයෙන් දුරවෙල කන්ද කැලේ කිහිප තොරොත් එ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර 25ක් පමණ මහනදැනි මීට ගාතරණලද සිඟුගම පෙනිගනා කාර: උතුරෙන් මිරිස්වත්තේ මානාගේ කුඹුර: දකුණෙන් දුරවෙල අද්දර කුඹුර: නැගෙනහිරින් හොරවහල්ලු කුඹුර: බස්නාහිරට දුරවෙලපාරඅද්දර කුඹුර ගත මෙකී මාසමි ඇහුලුන පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතියක් තිබෙනවාය කිහිප කෙනෙක් ඇත්තමි එ අය විසින් මෙම වම් 1898 ක්වූ ජූලි මස 15 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇහුලුකදී ගාල්ලේ කච්චේරිගම ඇළින් මා ඉදිරියේ පෙනේසිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතියක් කියා සිටියොත් මිස නැත්තමි දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ එජන්තනැනවු හර්බර්ට් වේස් ගත මම වම් 1897ගේ පලමුවෙනි ආඥපණයෙන් මට ලැබීතිබෙන බල පුළුවන්කමි කරණකොටගෙන වම් 1898 ක්වූ මක්තෝබර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනවූ) 15 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක්ග කියා මගේ අත්සන දැනි ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශ කර ණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

එච්. වේස්,
ආණ්ඩුවේ එජන්තනැන.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஆஸ்த-த்த அடிமாசத்த 15 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள் னே, வழக்கமாய் தாவேவலகந்த காடு என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காலி கங்கபட பற்றிலே திவிதரை கிராமத்திலேயுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 25 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் இத்தோடணைத்துவரும் படத்தில் காட்டியிருக்கிறதும்: வடக்கு-யிற்சுவத்தை மாணாகும்புரை, தெற்கு-தாவேமொபார அத்தாரும்புரை, கிழக்கு-கொறவகல்லைகு ம்புரை, மேற்கு-தாவேவலபார அத்தாரும்புரை ஆகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாரும் இருந்தால், அவர்கள் காலி கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாகவந்து தெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக்காட்டினாலன்றி, தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று ஹற்பற் வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆஸ்த-த்த 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் சத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் சவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் ஆஸ்த-த்த ஐப்பசிமாசத்த 15 ந் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

எச். வேஸ்,
அரசாட்சியின் ஏசென்று.



Surveyor-General's Office,
Colombo, January 13, 1898.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.